

Им оказался Рик, который действовал вместе с ними в башне каньона. Короче говоря, он был нынешним Святым Меча.

Вторая группа, в которой было 4 человека: Ётори Харуто, Язаки Таку, Фукаи Сэйити и Усио Шинья, - в которой Йогири должен был временно участвовать.

Класс Харуто был консультантом, а его сильной стороной был анализ информации. Исходя только из этого, можно было с уверенностью сказать, сможет ли он легко справиться с боем, но, учитывая, что он был членом второй группы, он, вероятно, мог сражаться.

Язаки Таку был генералом, и во время боя он применял всевозможные тактические приемы. Возможно, потому, что он был генералом, на его теле были надеты нерафинированные доспехи из металла. Кстати, остальные все еще были в школьной форме.

Фукаи Сейичи был шинигами, и, судя по всему, он мог использовать магию мгновенной смерти. То ли из-за этой способности, то ли из-за того, что его социальный облик изначально был плохим, казалось, что он отдалился от своих одноклассников. Впрочем, Йогири тоже не мог говорить о людях с плохим социальным поведением.

Усио Шинья был мастером эроге. Его способности нельзя было связать с названием класса, но он мог останавливать вещи, к которым прикасался. Его способность можно было использовать и на людях, причем на той стороне, на которой она применялась, время словно прыгало. Его провокационная выходка с королем была в недавнем прошлом, но его пальцы, которые были порезаны в то время, были вылечены.

И еще один человек. В качестве проводника их сопровождал часовой Дэвид. Он был тем самым вице-командиром, который не согласился и подрался с Томочикой у входа в королевскую столицу.

Кроме того, Дэвид впервые вошел в ад, но, похоже, у него была информация об обстановке внутри. Если говорить о том, почему такой ненадежный человек был проводником, то это было потому, что человек, который распространялся на королевскую семью.

"Королевская семья обладает силой запечатывания. Это самая большая причина, почему кровные родственники короля могут продолжать управлять этой страной." (Дэвид)

Королевская семья обладала силой ослаблять дары, и эта сила передавалась даже монстрам в преисподней.

Конечно, существовали индивидуальные различия в размерах силы и радиусе действия, и казалось, что тот, кто владел самой сильной силой, был королем.

"Итак, посадка на большой корабль¹ - вот что планируется. Если это монстр низшего уровня, то его можно будет запечатать моей силой." (Дэвид)

"Нет, я не буду беспокоиться об этом. Потому что есть еще цель измерить наши способности. Возможно ли сдерживать свою силу?" (Язаки)

"Конечно, да. Если это так, то будет лучше направить тебя туда, где находятся монстры, верно?" (Дэвид)

Харуто с нежностью слушал гордого Дэвида. Он был лидером этой группы, а также представителем мужской половины.

Вторая группа шла по первому слою ада. Это место было пещерой, где обнажалась скальная поверхность, а проход был около трех метров в ширину и высоту. Он разветвлялся сложным образом. Без ориентиров они бы сразу сбились с пути.

В аду было светло. В верхней части пещеры горел свет. Тут и там торчали столбы из металла, кончики которых тускло светились.

Они поглощают крайне малое количество душ, дрейфующих в окрестностях, и излучают свет". Одна из задач исследователя - установить факелы в захваченных местах". (Дэвид).

Другими словами, места со светом были относительно безопасны, и, похоже, что карты захваченных территорий тоже создавались.

Они шли молча, следуя указаниям Дэвида.

После некоторого продвижения вперед, внезапно появилось пустое пространство. Это было настолько огромное пространство, что конца ему не было видно.

"Я думаю, что это было исследовано заранее, но объясню ли я? Это место представляет собой структуру в форме раствора. Другими словами, то, по чему мы сейчас ходим, это всего лишь конечная часть ада". (Дэвид)

По оценкам, каждый слой имел круглую форму с шириной около десяти метров. Первый слой был 140 километров в диаметре, второй - 120 километров, они становились все меньше и меньше, а последний слой - седьмой - казался круглым с диаметром около 20 километров.

Йогири и другие были ошеломлены неожиданной сценой, но быстро взяли себя в руки и начали идти.

Когда они пошли прямо, земля исчезла, и появился обрыв. По объяснению Дэвида, на другой стороне тоже должно быть такое же место, но оно находилось на расстоянии 120 километров. Они не могли его увидеть.

Если они смотрели вниз с обрыва, там царилась крошечная тьма. Он был почти вертикальным, поэтому спуститься сюда без снаряжения было бы сложно.

"Ад, который представлен в "Божественной комедии", был подобным сооружением. Хотя тот, похоже, состоял из девяти слоев". (Харуто)

То, что сказал Харуто, относилось к трудам Данте, итальянского поэта. Йогири вспомнил игру,

в которой адский текст "Божественной комедии" превратился в мотив.

"Эй. Поскольку он "минометной формы", значит ли это, что вы сможете ухватиться за центральную часть, если полетите по наклонной?" (Ушио)

"Ты так говоришь, да? На самом деле, есть довольно много смельчаков-исследователей, которые сделали это, но ни один не вернулся. Так что, в основном, вы будете перемещаться на нижний уровень, ища вход, ведущий на следующий уровень." (Дэвид)

"Какова высота до нижнего уровня?" (Йогири)

"Говорят, что около одного километра". (Давид)

"Такой.....Неужели ты никак не сможешь забраться на него!?" (Ушио)

Ушио закричал, когда Йогири подтвердил высоту с Дэвидом.

"Разве мы не тратим время, как идиоты, только двигаясь! Как мы пойдем туда, где находится Дьявол?" (Ушио)

"Мы никак не можем туда попасть, понимаешь? Ведь даже мы дошли только до третьего слоя". (Дэвид)

"Ха?" (Ушио)

Лицо Ушио стало открытым. Оказалось, что он размышлял довольно просто.

"Ушио-кун. Это было понятно, когда мы исследовали структуру ада. Ты ведь не слушал историю, верно?" (Харуто)

Харуто сказал, как бы удивляясь.

"В основном потому, что мы придаем большее значение защите, а не захвату ада. В принципе, достаточно продолжать истреблять монстров до второго слоя, и те, кто получает доход, истребляя монстров, могут заработать достаточно. Поэтому не так много преимуществ в том, чтобы опуститься ниже третьего слоя". (Дэвид)

Хотя покорение дьявола считалось более легким делом, чем препятствование вторжению Империи, предстоящий путь, казалось, был полон проблем.

Примечания переводчика

¹ - Метафора, означающая "обрести надежную основу и находиться в безопасном состоянии"...



<http://tl.rulate.ru/book/7162/1644940>